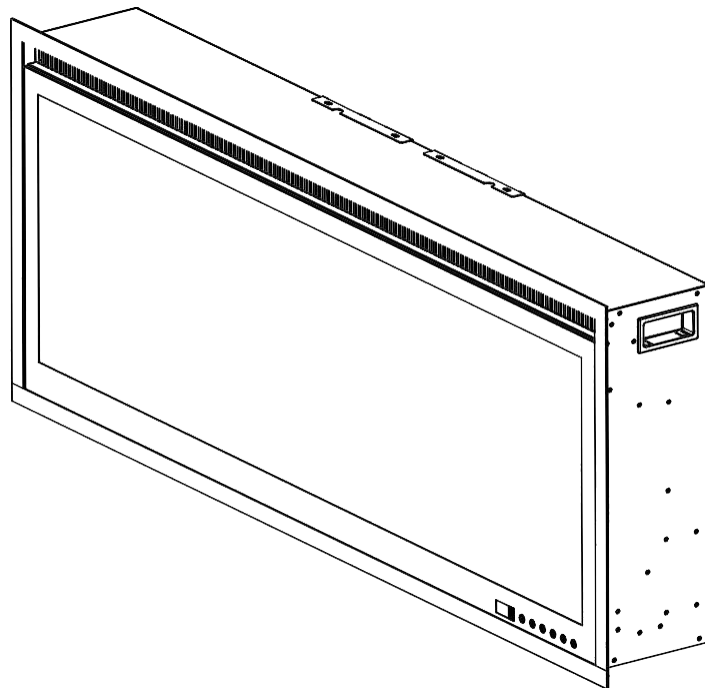


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

5DVART LCD50, 5DVART LCD60, 5DVART LCD74, 5DVART LCD84



Внимательно ознакомьтесь со всеми разделами данного руководства, включая меры технической безопасности, перед подключением к сети электропитания и началом эксплуатации данного устройства. Несоблюдение мер технической безопасности может привести к возгоранию, поражению электрическим током и серьезным травмам.



После ознакомления сохраните данное руководство для дальнейшего использования. При перепродаже или передаче устройства другим лицам убедитесь, что настоящее руководство прилагается к нему в комплекте.

НЕ ТРЕБУЕТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВОЗДУХОВОДОВ
220-240В; 50-60 Гц
750 Вт/1500 Вт

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями, содержащимися в данном руководстве, перед первым использованием устройства. Храните данное руководство в безопасном месте для дальнейшего использования.

МЕРЫ ТЕХНИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возгорания, поражения электрическим током и травм строго соблюдайте следующие меры технической безопасности:

- 1) Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями данного руководства перед монтажом и эксплуатацией устройства.
- 2) В процессе эксплуатации электрического очага выделяется тепло, вследствие чего его поверхности могут сильно нагреваться. Во избежание травм будьте предельно осторожны при обращении с горячими поверхностями устройства. При перемещении прибора держитесь за ручки. Объекты из легковоспламеняющихся материалов, такие как мебель, подушки, постельное белье, бумага, одежда и занавески должны находиться на расстоянии не менее 1 м от всех сторон устройства. Категорически запрещается накрывать электрический очаг во время эксплуатации во избежание его перегрева.
- 3) Будьте предельно осторожны при использовании устройства в помещении, в котором присутствуют дети или лица с ограниченными возможностями. Категорически запрещается оставлять его включенным без присмотра.
- 4) Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если не планируете использовать его в течение длительного времени.
- 5) Категорически запрещается использовать устройство в случае повреждения силового кабеля или вилки, а также после обнаружения каких-либо неисправностей и механических повреждений, например, в результате падения прибора. В случае обнаружения неисправностей и повреждений необходимо немедленно произвести ремонт или замену неисправных частей устройства в авторизованном сервисном центре.
- 6) Категорически запрещается использовать электрический очаг снаружи зданий.
- 7) Данное устройство не предназначено для использования в помещениях с повышенной влажностью воздуха, например, в ванных комнатах, прачечных и т.д. Не устанавливайте его в непосредственной близости от ванн, душевых кабин, плавательных бассейнов и т.д.
- 8) Не прокладывайте силовой кабель под напольным покрытием. Категорически запрещается накрывать его ковриками, покрывалами и т.д. Силовой кабель должен находиться в недоступном для посторонних лиц месте во избежание риска механических повреждений.
- 9) Для полного отключения устройства от сети электропитания сначала выключите его, нажав соответствующую кнопку, после чего извлеките вилку из розетки.
- 10) Не закрывайте воздухозаборные и вентиляционные отверстия и не допускайте попадания в них посторонних предметов во избежание поражения током, возгорания или поломки устройства.
- 11) Категорически запрещается ставить устройство на такие мягкие поверхности, как постель и пр. во избежание риска возгорания.
- 12) Конструкция устройства включает сильно нагревающиеся во время эксплуатации детали, в связи с чем категорически запрещается устанавливать его в помещениях, где используются или хранятся горючие и легковоспламеняющиеся жидкости, такие как бензин.
- 13) Данное устройство предназначено для использования исключительно по прямому назначению, указанному в настоящем руководстве. Использование прибора не по указанному назначению может привести к возгоранию, поражению электрическим током и травмам.
- 14) **ОПАСНО:** при неправильных условиях эксплуатации возможен перегрев устройства. Категорически запрещается частично или полностью накрывать и загромождать посторонними предметами фронтальную часть электрического очага.
- 15) Замена лампочек должна осуществляться только сервисным специалистом.
- 16) Данное устройство не предназначено для использования детьми, а также людьми с ограниченными физическими и умственными возможностями без надлежащего присмотра.
- 17) **ОСТОРОЖНО:** во избежание непреднамеренного отключения по причине срабатывания термopедохранителя электрический прибор не должен включаться/выключаться от внешнего источника, такого как таймер, или подключаться к цепи, которая регулярно включается/выключается по команде внешнего устройства управления.

РАСПАКОВКА И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Осторожно извлеките электрический очаг из коробки. Перед монтажом устройства убедитесь в его правильном функционировании, подключив силовой кабель к удобно расположенной заземленной розетке напряжением 220 В.

Заземление

Электрический очаг предназначен для работы от трехконтактной евророзетки с заземлением и напряжением 220-240 В. Заземление очага является обязательным условием эксплуатации. Для извлечения вилки из розетки предварительно отключите очаг кнопкой «ВКЛ/ОТКЛ» на устройстве.

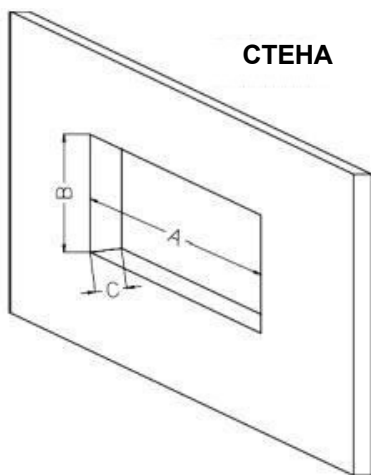
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Объекты из легковоспламеняющихся материалов, такие как мебель, занавески и т.д. должны находиться на расстоянии не менее 1 м от фронтальной стороны электрического очага, выделяющей тепло. Категорически запрещается изменять длину силового кабеля или использовать удлинители. Силовой кабель должен располагаться с обратной стороны очага. Не допускайте изменения его расположения, а также избегайте прямого контакта кабеля с горячими поверхностями устройства.

МОНТАЖ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: найдите безопасное место и обеспечьте нишу в стене подходящего размера для встраивания электрического очага. Внутри ниши сверху над очагом должно быть не менее 200 мм свободного пространства. Спереди — не менее 900 мм.

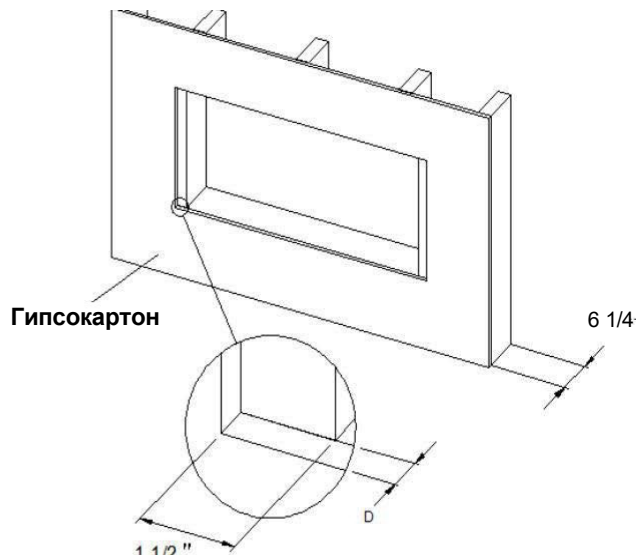
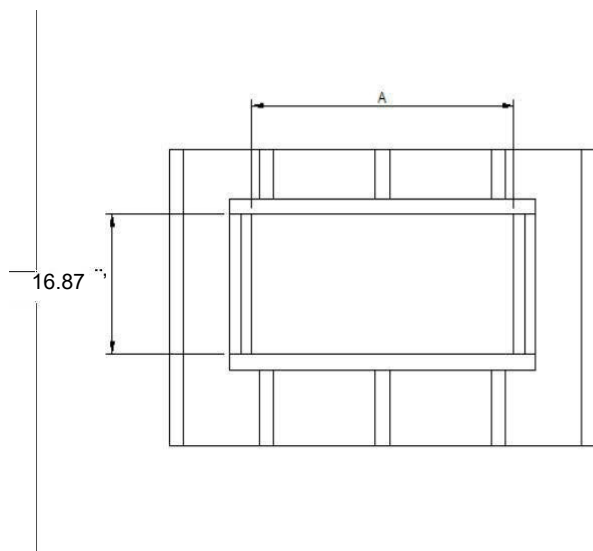
При установке очага в нишу обеспечьте свободный доступ к розетке. Настоятельно рекомендуется не использовать удлинители.



5DVART (Модель)	A (Ширина, мм)	B (Высота, мм)	C (Глубина, мм)
LCD50	1270	428.5	150
LCD60	1524	428.5	150
LCD74	1880	428.5	150
LCD84	2134	428.5	150

В качестве примера представлена модель 5DVART LCD50. Подготовьте каркасную стену с нишей шириной 1270 мм (50 дюймов) и высотой 428,5 мм (16,87 дюймов). Каркасная стена должна быть оснащена несущим брусом внутри ниши для усиления конструкции и снижения нагрузки на очаг. Убедитесь, что ширина бруса с обеих сторон составляет 76 мм (3 дюйма). Убедитесь, что ширина видимых стенок бруса с учетом установленного гипсокартона с обеих сторон составляет около 37,5 мм (1 1/2 дюйма). Измерьте глубину D от внешней поверхности гипсокартона до бруса и запишите данную величину.

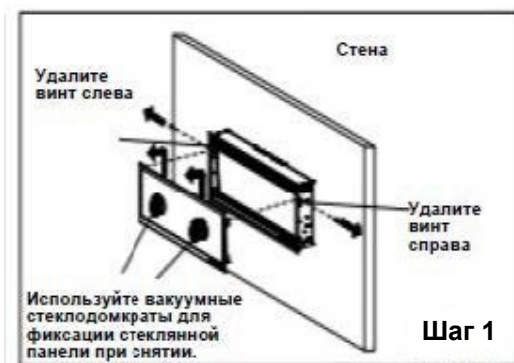
МОДЕЛЬ	LCD50	LCD60	LCD74	LCD84
A	1270 мм	1524 мм	1880 мм	2134 мм



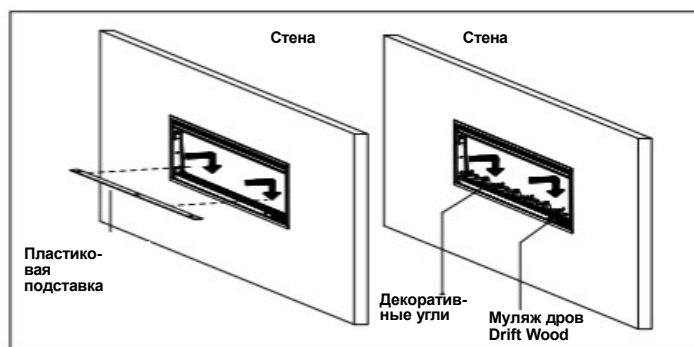
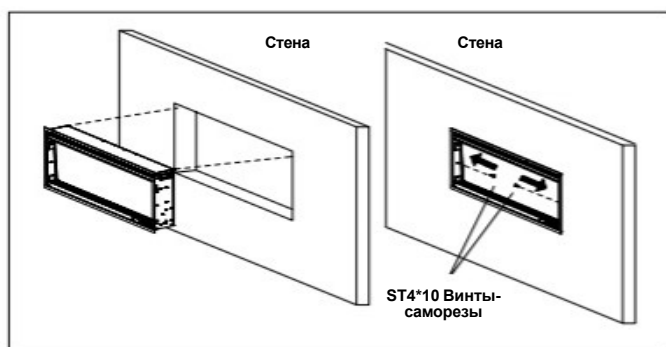
Перед монтажом электрического очага ознакомьтесь со следующей информацией.

ВАРИАНТ МОНТАЖА: ВСТРАИВАНИЕ В НИШУ

1. Удалите 2 боковых винта слева и справа. Используйте вакуумные стеклодомкраты (держатели для стекол) при снятии фронтального стекла.
2. Потяните стекло сначала вверх, а затем извлеките и отложите в безопасное место (см. Шаг 1).



Поместите камин в нишу, затем зафиксируйте 2 серебристых самореза, как показано на рисунке ниже (см. Шаг 2). Установите пластиковую панель, удерживающую муляж дров, и установите сам муляж и декоративные углы (см. Шаг 3).





Осторожно, СТЕКЛО! ВСЕГДА соблюдайте предельную осторожность при обращении со стеклом. Несоблюдение данного требования может привести к травмам или материальному ущербу.



ВСЕГДА отключайте очаг от сети электропитания перед сборкой, очисткой или перемещением. Несоблюдение данного требования может привести к возгоранию, поражению электрическим током и серьезным травмам.

Установите фронтальное стекло на электрокамин по направлению указательных стрелок на рисунке ниже. После установки камина подключите его к сети электропитания и приступите к эксплуатации (сохраните вакуумные стеклодомкраты для дальнейшего использования, отложив в безопасное место).

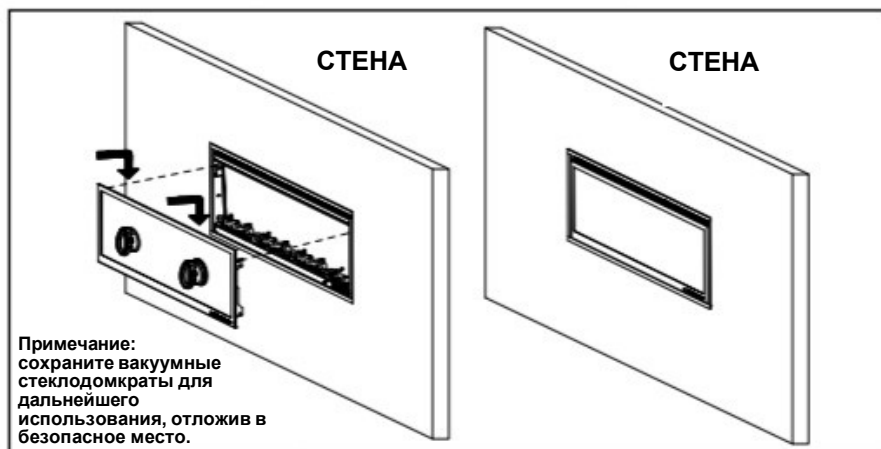


Рисунок А



Соблюдайте предельную осторожность при монтаже фронтального стекла.

Монтаж фронтального стекла рекомендуется осуществлять при участии двух лиц.

Всегда соблюдайте предельную осторожность при обращении со стеклом. Несоблюдение данного требования может привести к травмам или материальному ущербу.

Осторожно установите оба крючка фронтальной стеклянной панели на корпус камина. Примечание: убедитесь, что стекло полностью прикреплено к корпусу камина, чтобы панель управления работала должным образом. Корректное положение стеклянной панели крайне необходимо для завершения установки и обеспечения работоспособности электрического очага и его элементов управления.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Внимательно ознакомьтесь со всеми разделами данного руководства, включая меры технической безопасности, перед подключением к сети электропитания и началом эксплуатации данного устройства. Несоблюдение мер технической безопасности может привести к возгоранию, поражению электрическим током, серьезным травмам или даже летальному исходу.

Электропитание

Подключите силовой кабель к удобно расположенной заземленной розетке напряжением 220-240 (15 А). Убедитесь в целостности и безопасности розетки, проверьте, надежно ли вставлена вилка в розетку. **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать оборудование, электрические характеристики которого не соответствуют указанным требованиям. **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать другие устройства к розетке, от которой работает очаг.

Защита от перегрева

Данное устройство оснащено встроенной защитой от перегрева. Как только температура достигнет предельно допустимого значения (100 °С) камин автоматически выключится. Для сброса защиты:

1. Отключите очаг от сети электропитания путем извлечения вилки из розетки.
2. Установите переключатель питания «ON/OFF» на панели управления в позицию «OFF».

Подождите 5 минут.

3. Убедитесь, что воздухозаборные отверстия очага не загромождены посторонними предметами и не загрязнены. При обнаружении загрязнений произведите очистку с помощью пылесоса.
4. В состоянии переключателя питания «OFF» подключите камин к сети электропитания, вставив вилку в розетку.
5. Если камин выключится снова, **НЕМЕДЛЕННО ОТКЛЮЧИТЕ ЕГО ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ!**

Обратитесь к квалифицированным специалистам для проверки состояния розетки, электропроводки камин и защитного автомата. Перед повторным использованием устройства все неисправности должны быть устранены квалифицированными специалистами.

Технические характеристики

Максимальная теплопроизводительность (мощность обогрева): 1500 Вт (5120 БТЕ); Максимальная площадь обогрева: 37 м².

Особенности

1. Эффект пламени повышенной реалистичности.
2. Обогрев помещения с помощью циркуляции нагреваемого воздуха.
3. Автоматический и постоянный контроль температуры.
4. 2 варианта монтажа: на поверхности стены и путем встраивания в нишу.
5. Переключение эффектов горящих дров (LOG) и мерцающих углей (Glass Media).
6. Идеально подходит для мало- и среднегабаритных помещений.
7. Таймер (1-9 ч).
8. Возможность дистанционного управления с помощью пульта ДУ и ручного — с помощью панели управления.
9. 7 цветов подсветки муляжа с 6 различными цветовыми эффектами.
10. 7 цветов верхней подсветки с 5 различными цветовыми эффектами.

Меры технической безопасности

Электрический очаг предназначен для эксплуатации только по прямому назначению строго в соответствии с данным руководством! Эксплуатация устройства в иных целях строго запрещена.

Эксплуатация устройства с поврежденным силовым кабелем или при обнаружении каких-либо неисправностей категорически запрещена. Категорически запрещается накрывать электрический очаг во время эксплуатации во избежание его перегрева.

Будьте предельно осторожны при обращении с упаковочными материалами. Предупреждение: пластиковая упаковка может быть смертельно опасной для детей.

Не устанавливайте электрический очаг чрезмерно близко к розетке.

Не используйте таймер или любое подобное устройство во избежание риска случайного возгорания в результате автоматического включения прибора.

Электрический очаг предназначен для использования только внутри помещений.

Не устанавливайте электрический очаг в непосредственной близости от ванн, душевых кабин или плавательных бассейнов.

В случае обнаружения повреждений силового кабеля необходимо немедленно произвести его замену у производителя или в авторизованном сервисном центре.

Категорически запрещается оставлять детей без присмотра в помещении, где установлен электрический очаг.

В случае обнаружения каких-либо неисправностей немедленно отключите устройство от сети электропитания.

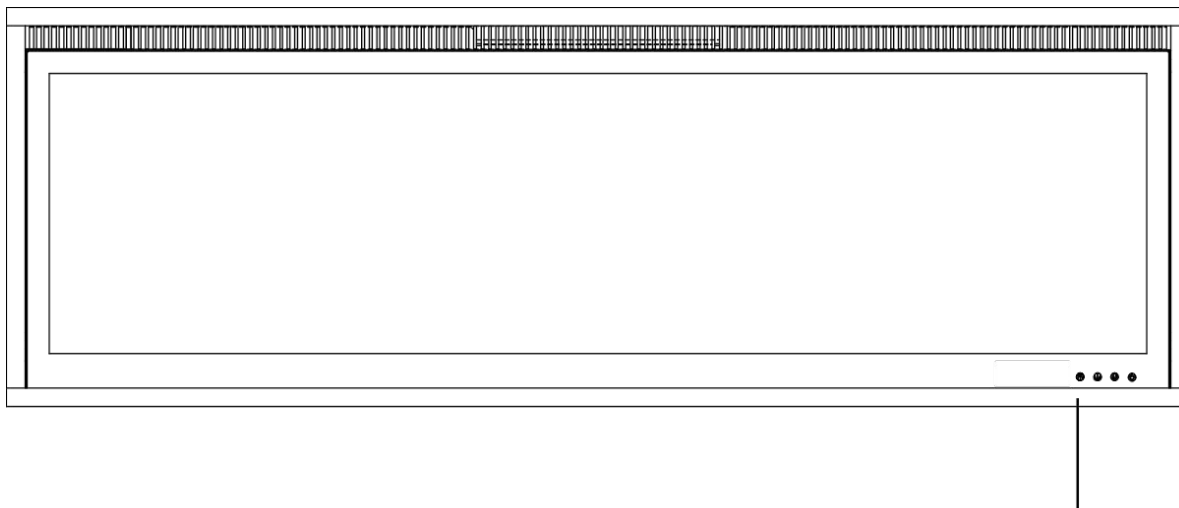
Всегда отключайте устройство от сети электропитания, если не планируете использовать его в течение длительного времени.

Техническое обслуживание электрического очага должно осуществляться строго квалифицированными специалистами.

Включение

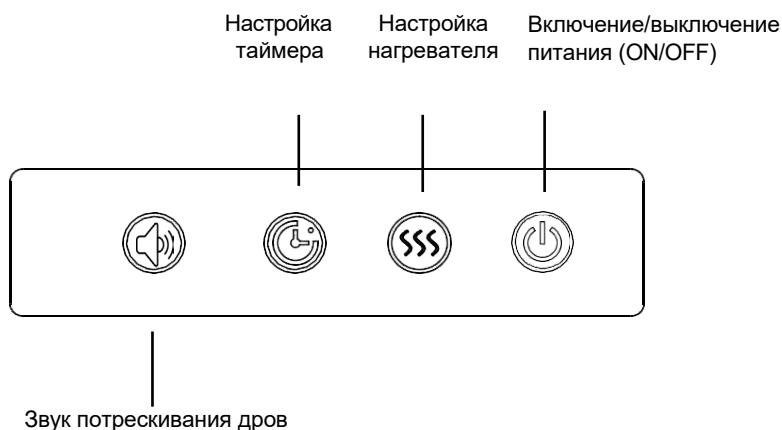
Вставьте вилку в розетку. Нажмите **кнопку включения/выключения питания**.

Панель управления находится в нижнем правом углу очага (**См. рисунок ниже**).



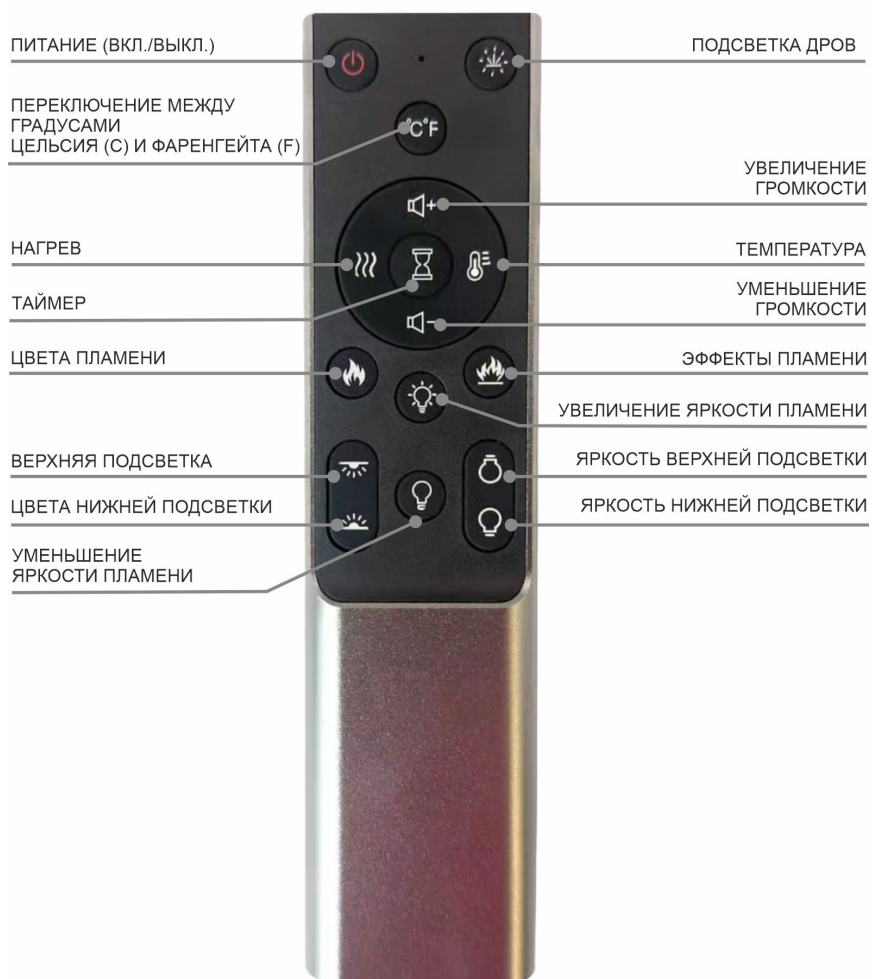
Панель управления

Инструкция по эксплуатации панели управления



















Сенсорная панель индикации находится в нижнем правом углу электрического очага. После включения питания параметры панели управления будут подсвечиваться соответствующими светодиодными индикаторами.

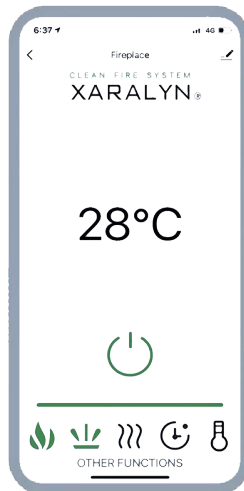
Инструкция по эксплуатации пульта ДУ



Инструкция по эксплуатации пульта ДУ

-  Питание: включение/выключение электрокамина.
-  Подсветка дров: включение/выключение оранжево-красной подсветки поленьев.
-  Переключение между градусами Цельсия (°C) и Фаренгейта (°F).
-  Увеличение громкости (с шагом: 0–20%–40%–60%–80%–100%).
-  Уменьшение громкости (с шагом: 0–20%–40%–60%–80%–100%).
-  Включение/выключение функции обогрева (мощность: 750 или 1500 Вт).
-  Установка температуры в диапазоне от 16 °C до 30 °C.
-  Установка таймера (диапазон: от 0 до 8 часов).
-  Выбор цвета пламени (доступно 5 вариантов).
-  Выбор эффекта пламени (доступно 4 варианта).
-  Увеличение яркости пламени.
-  Уменьшение яркости пламени.
-  Выбор оттенка верхней подсветки (доступно 12 цветов).
-  Выбор оттенка нижней подсветки (доступно 7 цветов).
-  Яркость верхней подсветки.
-  Яркость нижней подсветки.

Инструкция по эксплуатации мобильного приложения



Вы можете управлять каминами серии 5DVART (LCD) с помощью смартфона. Скачайте приложение «Xaralyn Smart» в Google Play или App Store. Создайте учетную запись для возможности использования всех возможностей управления. Нажмите и удерживайте в течение 10 секунд кнопку регулировки пламени для подключения к мобильному приложению. Далее следуйте подсказкам, отображающимся в приложении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не снимайте фронтальное стекло, когда очаг подключен к сети электропитания и работает. В противном случае пульт ДУ и сенсорная панель перестанут работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

При первом включении нагревателя может появиться характерный легкий запах, что является естественным явлением, которое проходит при последующей эксплуатации. Повторное появление запаха возможно после длительного простоя очага.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для лучшего приема сигнала направьте пульт ДУ непосредственно на фронтальную панель камина. Для обработки каждой команды необходимо определенное время, в связи с чем **НЕ СЛЕДУЕТ нажимать кнопки слишком быстро.**

Установка и замена батареек

- Для работы пульта ДУ необходим комплект из двух батареек типа ААА (не входят в комплект). Инструкция по установке батареек указана на батарейном отсеке пульта ДУ.



КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ утилизировать батарейки путем сжигания. Несоблюдение данного требования может привести к взрыву. Утилизируйте батарейки корректным способом в местном центре обработки опасных отходов.

Техническое обслуживание и профилактика

Очистка



ВСЕГДА выключайте нагреватель и отсоединяйте силовой кабель от розетки перед очисткой, проведением технического обслуживания или перемещением устройства. Несоблюдение данного требования может привести к возгоранию, поражению электрическим током и серьезным травмам.



КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать электрический очаг в воду или подвергать рабочие поверхности устройства воздействию влаги. Несоблюдение данного требования может привести к возгоранию, поражению электрическим током и серьезным травмам.

Металлические поверхности:

- Полируйте мягкой тканью, слегка смоченной средством на основе цитрусового масла.
- **НЕ СЛЕДУЕТ** использовать латунные полироли или бытовые чистящие средства, так как данные средства способны повредить корпус камина.

Стеклопанель:

- Полируйте мягкой тканью или полотенцем, слегка смоченным средством для чистки стекол. После очистки тщательно протрите стеклянную поверхность бумажным полотенцем или безворсовой тканью.
- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать абразивные чистящие средства, жидкие спреи или другие средства, которые могут повредить поверхность и оставить царапины.







Воздухозаборные и вытяжные отверстия:

- Произведите очистку нагревателя и вентиляционных отверстий от пыли и загрязнений с помощью пылесоса.

Пластиковые детали:

- Аккуратно протрите тканью, слегка смоченной теплой водой и слабым мыльным раствором, предназначенным для мытья посуды.
- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать абразивные чистящие средства, жидкие спреи или другие средства, которые могут повредить поверхность и оставить царапины.

【Электрический очаг Royal Flame 5DVART LCD50, 5DVART LCD60, 5DVART LCD74, 5DVART LCD84】

-  Забор воздуха сверху на крышке корпуса.
-  Два варианта монтажа: на поверхности стены и путем встраивания в нишу.
-  Данный агрегат оснащен встроенной защитой от перегрева.
-  Как только температура достигнет предельно допустимого значения (+100 °С), камин автоматически выключится.
-  Минимальный зазор между камином и ближайшей поверхностью сверху должен составлять не менее 200 мм. Также необходимо создать условия для поступления воздуха внутрь ниши/портала!
-  Минимальный зазор спереди должен составлять не менее 1 м для обеспечения отвода горячего воздуха в режиме обогрева.

Максимальная температура выходящего воздуха — более 100 °С.
Максимальный нагрев корпуса на заборе воздуха — 40 °С.
Максимальная температура корпуса на выходе воздуха — более 100 °С.

Срок хранения: 10 лет, при условии соблюдения условий хранения.
Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых помещениях при температуре от 0 до +30 °С и влажности от 15 до 85% (без выпадения конденсата).

Изготовитель :
Люкстар Индастриал (Цзянсу) Ко, Лтд
Индастриал Зоун 6, Баота Таун,
Жианху Каунти, Цзянсу Провинс, Китай

Импортер: ООО «Алет»
Юр. адрес: 115432, Россия, г. Москва,
пр-т Андропова, д.18, корпус 5
Официальный сайт в России: royalflame.ru